

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



LUXEMBOURG

EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Tisk a informace

TISKOVÁ ZPRÁVA č. 4/07

18. ledna 2007

Rozsudek Soudního dvora ve věci C-313/05

Maciej Brzeziński v. Dyrektor Izby Celnej w Warszawie

PRÁVO SPOLEČENSTVÍ BRÁNÍ POLSKÉ SPOTŘEBNÍ DANI V ROZSAHU, V NĚMŽ TATO DAŇ ZATĚŽUJE OJETÉ AUTOMOBILY STARŠÍ DVOU LET DOVEZENÉ Z JINÉHO ČLENSKÉHO STÁTU VÍCE NEŽ TY, KTERÉ JIŽ BYLY ZAREGISTROVÁNY V TUZEMSKU

Podle polského zákona z roku 2004¹ se spotřební daň uplatní na pořízení ojetých automobilů pocházejících z jiných členských států, nikoli ale na nabytí ojetých automobilů již zaregistrovaných v Polsku, na které se tato daň uplatnila dříve při jejich první registraci. Pro nové automobily nebo automobily staré méně než dva roky je sazba spotřební daně v závislosti na objemu motoru 3,1 % nebo 13,6 %. Naopak, pro vozidla starší dvou let se tato sazba mění v závislosti na stáří vozidla a může dosáhnout až 65 % základu daně.

Pan M. Brzeziński koupil v Německu Volkswagen Golf vyrobený v roce 1989, který následně dovezl do Polska. Poté, co podal zjednodušené celní prohlášení o pořízení tohoto vozidla ve Společenství, zaplatil částku 855 PLN jako spotřební daň. Maje za to, že tato daň je v rozporu s ustanoveními Smlouvy o ES, požádal o vrácení spotřební daně, kterou zaplatil.

Poté, co ve věci neuspěl u celních orgánů, podal M. Brzeziński žalobu k Wojewódzki Sąd Administracyjny w Warszawie. Tento soud položil Soudnímu dvoru Evropských společenství předběžné otázky týkající se slučitelnosti polské spotřební daně s právem Společenství.

Soudní dvůr připomíná, že cílem článku 90 ES je zaručit naprostou neutralitu vnitrostátního zdanění s ohledem na hospodářskou soutěž mezi výrobky, které se již nacházejí na vnitrostátním trhu, a dovezenými výrobky.

Při posouzení slučitelnosti spotřební daně s článkem 90 ES Soudní dvůr upřesňuje, **že je namístě srovnávat účinky spotřební daně, již jsou podrobena vozidla dovezená z jiného členského**

¹ Zákon ze dne 23. ledna 2004 o spotřební dani (Dz. U. č. 29, položka 257), ve znění platném pro spor v původním řízení.

státu, s účinky zůstatkové spotřební daně zatěžující ojetá motorová vozidla, která se již nacházejí na polském trhu, u nichž již byla tato daň vybrána při jejich první registraci.

Soudní dvůr poukazuje na to, že dotčená spotřební daň je vybírána z každého vozidla, které má být zaregistrováno v Polsku, pouze jednou, a to jak za nová vozidla, tak i za ojetá vozidla, ať už byla vyrobena na vnitrostátním území, nebo dovezena z jiných členských států. Nicméně, pokud jde o spotřební daň, kterou jsou zatíženy ojeté automobily prodávané po více než dvou letech ode dne jejich výroby, zvyšuje se sazba spotřební daně v závislosti na stáří automobilu.

V tomto ohledu má Soudní dvůr za to, že přísluší předkládajícímu soudu, aby přezkoumal, zda takovéto zvýšení uvedené sazby zatěžuje jen ojeté automobily pocházející z jiného členského státu než z Polské republiky, a naopak zda sazba zůstatkové spotřební daně na ojeté automobily zaregistrované v Polsku jako nové zahrnutá v hodnotě takového vozidla zůstává stejná.

Soudní dvůr zdůrazňuje, že systém zdaňování je možno považovat za slučitelný s článkem 90 ES jen tehdy, jestliže je prokázáno, že funguje tak, že je v každém případě vyloučené, aby byly dovážené výrobky zdaňovány více než vnitrostátní výrobky, a že tedy v žádném případě nemá diskriminační účinky.

V důsledku toho došel Soudní dvůr k závěru, že **právo Společenství brání spotřební dani v rozsahu, v němž její výše zatěžující ojeté automobily starší dvou let nabyté v jiném členském státě než v Polsku přesahuje zůstatkovou výši této daně zahrnutou v prodejní hodnotě podobných automobilů, které byly předtím zaregistrovány v Polsku.**

Soudní dvůr má krom toho za to, že není **namístě omezit časové účinky tohoto rozsudku.**

Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.

Dostupné jazyky: CS, DE, EN, FR, HU, IT, PL, SK, SL

Úplný text rozsudku se nachází na internetové stránce Soudního dvora

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=CS&Submit=rechercher&numaff=C-313/05>

Obecně ho lze konzultovat od 12 hod SEČ v den vydání.

Pro více informací kontaktujte prosím Balázse Lehoczkého

Tel.: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028

Obrazové záznamy z vyhlášení rozsudku jsou dostupné na EbS „Europe by Satellite”, službě poskytované Evropskou komisí, Generálním ředitelstvím Tisku a komunikace, L - 2920

Lucemburk, Tel: (00352) 4301 35177, Fax: (00352) 4301 35249

nebo B-1049 Brusel, Tel: (0032) 2 29 64106, Fax: (0032) 2 29 65956